

Ղազարամբղ համարատա 2ար-
դեն պին վե ճուսմաա իրբեթի կլան-
թիթի քապ օլանուր 7,12,
Սենեթիկի պուրա իջին բեշին 60
Այրբ այլըդը 35
Սենեթիկի բեշին քաշրա իջին 85
Այրբ այլըդը 45
Բօսրա խճրեթի պլգե ալիս տիր-
90 դրուշուգ բօսրա բուլու 80
դրուշա գապուղ օլանուր
45 կլանիլթր 61ալսե 60 բր. տըր:

ՄԷՃՄՈՒՄԷ

ԱԷՊԱՆ

30 րալա

30 րալա

مجموعة اخبار
باک اوغلی تقسیم جاده سی و سومر ٦٥
DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
Grand'Rue de Péra 65

Ղազեթանա միւթէալիւզ խուսուսաթ իշին ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕՂԱՅԵԱՆա միւրաճաաթ օլունա: Եւսարէխանէ՝ Պէյօղլունաա ճաաալի քէպլրաե ն. 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 9 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

ՄԷԳԱԼԵԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Պիղիմ իշին եշին պլր տէվրի մուամէ-
լաթ ալըընթօր Մալիւմ տլր քի, պուն-
աան էվէլէ կէլիւ պլթմիշ օլան իքի կա-
թողիկոս-Բաթրիկէրտէն պլրիմիթիլին զէ-
մաննաա պաշլաւը, վէ տիկէրիլին մէ-
մուրիկէթի զէմաննըն իւք աշնէլէրինաէ
խիթամ պուլմուշ օլան միւնադաալը միւ-
լիէէ, հէր իքիմիլին տախի խաթրէլէրինէ
խալի միւշքիլթի իւղա իթմիշ, վէ ճէ-
մաաթնա պլր լէքէ մադամընաա օլարադ,
մաաաթի վէ մանէվի էքէլիէէ զարար վէր-
միշ տիր, Պու ճիւմէ իլէ շու աա սահի՛ն
տիր քի, միւշարիլէշլուամ Կ-Բաթրիկէր
պու ճէմաաթը՝ կէրէք տէվէթի Սիլէ վէ
կէրէք Բօսա Գիւրթի շէրէթի զարըն-
աա շէրէթի պլր մէվիլիէ կէթրմէք, վէ
եար ու աղեար էօնիւնաէ միւթէպէր զըլ-
մադ իշին էլտէն կէլէնի տիրիլ իթմիշ
լէր տիր Տօղրուեու սէօյէմէք իշին, 60-
70 սէնէլիք պլր զէմանը զալի զարթընաա
ճէմաաթըն չիմաթիլ մէրթէպէնի պուլմա-
աը, մահադ օ պլրեիւք զաթլարըն զայրէթ
վէ ֆէտաթարըլալըն սանէսինաէ տիր
Լաքիւն պու կիւն, աշնէլիլին զէմանը ի-
տարէլէրիլէ զէմանէմիդ արաաընաա պլր
ֆարըլ աղիւմ վար տըր քի, իշպու տէվրի
ճէպիտէ պլրեիւք եարաթըլը, ֆալաթի օլա-
նաղը չիւպէնիք տիր, Պու կիւն, ճէմաա-
թըմըլ պէնիլինաէ ճիւղի քիւլիլ թէթրիգա
վէ իթթիլաթ օլմաաըլաա պաշլա, ար-
զուի ումուլի տէ, քաթրիպիւնաէմիդիլն վէ
ճէմաաթըմըլըն տախիլ իշլէրիլին հիւնի
ճէրէնաա վէ ինթիլաաը, մէքթէպէրիմիդիլն
թէրաղըլը վէ հէր թարաֆաաթի միւթէս-
թիւնաթը միլիլէմիդիլն միւթէլիլ մաթլուպ-
աա խաթրէսինաէն իպարէթ տիր
Իշլէ զաթէն պու խուսուս՝ էմմանու-
էլեան Կաթողիկոս-Բաթրիկէրիլն տէվրի ի-
շին պլրեիւք պլր վէսիլէ մուվաթֆաղըլ-
եթ, վէ ճէմաաթնա մուճիպի մահադըլ-
եթ օլարընաա, Կ-Բաթրիկի ճէպիտ
հաղթէթլէրիլին զէմանը խաթրէթիլին՝ էվ-
վէ պէ էվլէլ պլր տէվրի միւսալէմէթ ու
մուհապլէթ օլաճաղը, սանիլն՝ Բաթրիկ-
խանէմիլ խաթրէսի՝ պունճա սէնէլէրտէն
պէրու պուլունաղըլ մէրխաաալըլարաա,
կէրէք միւրիլին տէվէթի Սիլէ իլէ վէ
կէրէք իսլամ վէ սաթի էհալի միւթէլիլ-
ֆէի մահէլիլ իլէ հիւնի իմթիլաաը կէօ-
րիւմիլ, վէ քաթֆէի ումուր ու մէսա-
լիի ճարիէտէ էնիլէթ ու իգթիտարը սա-
պիթ օլմուշ պլր Ջալը միւճէրիլիւ իլ
սըֆաթա իհալէ իտիլիլ օլմասըլա, պու
քէրէ ինթիլաա օլունաղըլ Կ-Բաթրիկիլ
մէմուրիլէթի մուհիմմէսինաէ տախի իպ-
աղը լիւաղաթ վէ էնիլէթ իտէնէլիլն,
վէ սալիսին՝ քէնաթիլիլ՝ Գիլիսէնիլ, ճէվ-
լէթիլ վէ ճէմաաթըն մէնաթիլ հաղթիլ-
սին հէր շէլաշն զիւնաաէ մուգաաաթ պլր-
ալիլինաէն, վէ պու ուղուրաա հէր կէօնա
ֆէտաթարըլաա հաղթ պուլունաղըլընաա,
հաթթա չիմաթի գաաար կէլիլիլ օլարըլ

էօմիւր տէ, պունա տէլիլ օլուպ, մահա պու
սուրէթլէ հէր թարաֆըն թէվէնէնաթը-
նա մազար օլալէլիլ խաթիլինաէն, իշպու
տէվրի ճէպիտի մուամէլաթըն՝ Բաթրիկիլ-
նէմիդ վէ ճէմաաթըմըլըն տախիլ իշլէրիլն-
ճէ հէր վէճէլէ խաթըլը օլաճաղընը զա-
վիլէն իմիտ խաթիլիլիլ:

ՎԱՆ

Մեր Կաթողիկէ Հայոց հոգեւոր
ու բարոյական պիտոյից կարգադ-
րութեանը համար՝ միանգամընդ միշտ
Գեղյ, Առաջնորդ Հ. Անտոն Ծ. վրդ.
Ջնտոյեան ա՛լ պէտք տեսաւ մէյ մը
Պօլիս գնալ, ըստ այսմ՝ հրաման խնդ-
րեց Կ-Պատրիարքարանէն Սյոսր աղ-
հրամանն հեռագրաւ ստացաւ Ամեն.
և Գեղերը. Հոգեւոր Տիրոջմէն. ուս-
տի սկսաւ նոյն իսկ այս օրուընէ
պէտք եղած կարգադրութիւնները
կատարել, յետ քանի աւուրց ճամ-
բայ ելնելու:

Անշուշտ խնդիր կրնայ յարուցուիլ,
թէ, ի՞նչ ըլլալու են այս ուղևորու-
թեան անհրաժեշտ պատճառները: -
Ձեռքը այն ամէն առօրեայ կարե-
ւոր պահանջումները, որոնք հարկ
կը դնեն նպաստել իսպառ. անօթի
ու մեղկ կարօտեալին, հապա եկե-
ղեցական, դպրոցական եւայլն հոգե-
ւոր ու բարոյական մատակարարու-
թեանց պահանջները ո՞րքան և քա-
նի՞ ստիպողական ու անհրաժեշտ են
դարցել:

Այո՛, վանայ Կաթողիկէ հասա-
րակութեան համար այլ եւս հարկա-
ւոր են եկեղեցական բարեգործու-
թիւն, դպրոցական բարեկարգու-
թիւն, վարչային բարգաւաճ կազ-
մակերպութիւն, և ժողովրդեան
տնտեսական վիճակի բարելաւու-
թիւն:

Արդ՝ զայսօրիկ կատարել կարե-
նալու համար, անտարակոյս դրամն
պիտի ըլլայ յաղոցունող, և դրամի
հայթայթիլն է ուրիմ գործի հրաշք-
ները ի գլուխ հանել տուող:

Մեք պարաք կըզգանք ուրեմն
այժմէն մեր ձայն բարձրացնել որ-
պէս թարգման վանայ Կաթողիկէ-
Հայ հասարակութեան, ու կը խնդ-
րենք նախապէս Կ-Պատրիարքարա-
նէն՝ որ զօրաւոր ամպլիցութեամբ նը-
պաստաւորել ջանայ Գեղյ. Հ. Անտո-
նի ներկայ ուղևորութեան մեծ ու
բարի նպատակը՝ Կը խնդրենք մայ-
րաքաղաքի Կաթողիկէ-Հայոց թէ՛
կղերական և թէ՛ աշխարհական գըլ-
խաւորներէն՝ որ չը զլանան օգնու-
թեան ու նպաստի ձեռքը առաատապէս
կարկառել առ ն. Հայրութիւն. եւ կը
խնդրենք որոքմէ որ անկ է՝ Հոռմի

Ս. Գահանայապետի ամենամեծ ու
զորամեծութեան դուռը բաղնալու մի-
ջոցն ի գործ դնել, պարզելով առ
ն. Ս. Վեհաթիւն՝ վանայ Հայ-Էա-
թողիկէից կրօնական ու կրթական
պէտքերը, և թէ՛ ժողովուրդը ո՞ր-
պիսի ակնկառոյց հայեացքով իւր
աչքը դարձուցած է դէպի Հռովմայ
Առաքելապետին Յաջորդ Ս. Պապի
գերազոյ գահը:

Խմբագիր Տէր, ի վերջոյ կը խնդ-
րենք Ձեր Մեծապատուութենէն ալ
որ դուք յետ ձեր թերթին միջոցաւ
հասիք ուղարկութիւն հրաւիրել ամէն
անոնց, որոց համար ուղարկաւ կրնան
լինել վանայ Հայ-Կաթողիկէութեան
թէ՛ բարոյական և թէ՛ նիւթական
վիճակն ու կացութիւնը:

ԱՄՏՈՒԱԾՍՏՈՒՐ

Վան, 21 Սեպտ. 1899

ՄէճՄՈՒՍ. — Վանտան ալըըլը-
մըլ պալատէքի մէքթիպուն միւն-
տէրիճաթընա՝ ապա թէմաճիւպ ի-
տիլէմէք: Պիր եէրտէ ճէմաաթ պու-
լունաղըլ հալաէ, օ ճէմաաթըն հէր
կէճաա ինթիւնաաթըլ ալիլ վազըթ-
աա հիսս խաթիլէք վէ զարուրի օլ-
մադ, հաթթիլաա արթմադ թապիլի տիր,
Պու կիւն վանաա մէվիճու օլան էր-
մէնիլ-գաթօլիք ճէմաաթը իշին կէր-
չի Բաթրիկխանէմիդէն խալիլ մէսա-
րիֆէ գաթլանըլարադ, մէրխաաթա-
նէ, քիլիսէ, էրքէք վէ գըլ չօճուգ-
լարը մէքթէպէլիլ կիպի միւճսսիսա-
թըլ ըուհանիլ վէ իլմիլ թէէսսիս ի-
տիլիլ իսէ տէ, պլր թարաֆաաթ
մահէլիլ մէքթիլաաէ էրմէնիլ-գաթօ-
լիքիլիլն տահա հէնուգթմէլթուլթ-
մուշ օլմասըլաա պլթթապի ինթի-
ւաճաթըն նիսպէթէն սաթի մահէլ-
լէրաէն պիւպտէ պուլունմասըլ, վէ
տիկէր թարաֆաաթ սոն սէնէլէրտէ
իշլէրին տուրկունըլու իլ թիճա-
րէթիլն քէսաաթընաա տօլաեք էհա-
լիտէ ֆաղըլ հալին զիւնաաթէն հիւքմ
թիմէքտէ օլմասըլ հապէպլիլն, մէզ-
քիւր միւճսսիսաթըն հէր եէրտէն
զիւնաաթէ դալըլըմասընա վէ ֆուգա-
րա ու միւճթմաճիլն էհալիլէ եար-
աղմ՝ խաթիլէսինէ էշէտաթ լիւղում
վար տըր:

Թա իւք կիւնտէն պէրու մահէլիլ
էրմէնիլ-գաթօլիք մէրխաաաղըլըն
հիւնիլ իլֆա իտէն հիւքմ Հ. Անտոն
Ծ. վրդ. Ջնտոյեան՝ ինթիւնաաթըլ
մահէլիլէնիլ թէպլիլէսի վէ էհալիլէն
զարուրէթիլն խաթիլիլթիլթիլիլն իշին
էլտէն կէլէնի եարմըլ, վէ պու սա-
եէտէ միւճաթիլէ՛ հէրէք օրաճա վէ
կէրէք հէր թարաֆ էրմէնիլ-գաթօ-
լիքիլիլնէ պիլխաաա թապտիր վէ
թահիլնէ լաեք պուլունմուշ, վէ

պլր դաշ այտան պէրի միւճաթիլէ՛
րէթիլ վէ մուալիլն օլմադ իւզրէ
կէօնաթիլէն թօրուգեան հիւքմ: Թա-
կուր վրդ. տախի, աէրքեար օլան
զայրէթ վէ ֆէտաթարըլըլաա պու
ինթիւնաաթըլ միւթէլին մէրթէպէ
էքթիլթմէնէ չալըլմըլ իսէ տէ, նի-
հաեթթ քիլիսէ վէ մէքթէպէն ին-
թիւնաաթըլ կիւնտէն կիւնէ արթար-
ղընաա, ըուհապան վէ ալմամտան օ-
լան պաղը հաթիլէթմէնտան վէ սա-
հապը իլթիտարա միւրաճաաթա
մէհպուրիլէթ կէօրիլէրէք, միւճաթ-
լէ՛ Հ. Անտոն վրդ. ին, Կ-Բաթրիկ-
րիլթպ. էմմանու էլեան էֆ. հաղթէթ-
լէրիլին ըուխաթլարըլաա չէհրմի-
զէ կէլմէսինէ, վէ պուրաաա պաղը
հաթիլէթմէնտանա միւրաճաաթաա
պաղա, մահէլիլ էրմէնիլ-գաթօլիք
մէրխաաթաաթիլիլն քիլիսէ վէ մէք-
թէպլիլիլ հադընաա տախի Կ-Բաթ-
րիկխանէնէ իճապ իտէն սուրէթի
թէպիլիլէ վէ թէրթիլաթըլն իթթի-
խաղընա գարար վէրիլիլ տիր:

Էվլէլէմիլտէ Կ-Բաթրիկիլթիլիլն,
էմմանու էլեան էֆ. հաղթէթլէրիլին,
Տէրխաաաթէթ վէ թաշար էրմէնիլ-
գաթօլիք ճէմաաթըմըլըն մէրխաաա-
խանէ, քիլիսէ վէ մէքթէպ կիպի
միւճսսիսաթըլն իսլա՛ վէ թանդի-
միլլէ մէարիլիլն թէրադըլըլ վէ Գա-
թօլիքիլիլն թէրադըլըլ չէրէթի հադ-
ընաա պլրեիւք արըլլէրի պուլուն-
տուղու միւթաալիլն պէսան օլուպ,
ֆուգարալըլ էհալիլէն իմաաթ իշին
տախի հէր կէօնա մուալէնէթի միւթ-
քիլիսէ տիրիլ իթմէք իթթմէտիլք-
լէրի չիւպէնիլ իտուկիլ՝ պիղզաթ
Ջնտոյեան վրդ. ին հուսուլը մադսէտի
զըմնընաա իսթանպօլա կէլմէսինէ
միւսաաաթէ իթմէսիլլէ անլաղըլըլըն-
տան, միւճաթիլէ՛, պուրաաա հէր
տիւրիլ եարաղըլըն միւշարիլէ՛
թարաֆընտան իլֆա իտիլէնէլիլն,
վէ սահիպի իլթիտար վէ համիլ-
եթթ օլան զաթլարըն տախի՝ տէր-
քեար օլան ինթիւնաաթըլ վէ
միւճթմաճիլն էհալիլին թախիլիլի
միւշքիլաթընա մէտար օլմադ իւզրէ,
քիսէի հաթիլէթլէրիլն աղ չօգ ա-
չարադ, իպրաղը սախալէթ վէ ին-
սանիլէթ իտէնէլլէրիլն մէմուլ ի-
տէրիլ, էլէր եանըլմաղ իսէք, ելնէ
պու ճէմաաթ միւթէպէրանըլըն քէ-
տէրլէրիլլէ միւթէպլիլ-գաթընտան
նիլէ նիլէ զաթլար՝ թաշարաաթի
էրմէնիլ-գաթօլիքիլն իշին պլրեիւք
պլրեիւք էլլիլքէր իթմիլլէր, վէ քէն-
տիլլէրիլնէ միւրաճաաթ իտէն մէր-
խաաաղըլ, վէ սալր ըէհապլիլն պօ-
շա չըլարմաղըլաա տըր, վան էրմէ-
նիլ-գաթօլիքիլիլն զիլք օլունա

իհիմնադրութիւն փոքրագոյնը է հարկսի
իշին տէ հէր նէ միգտարտաւ եւրո-
տրմիտիլիքսէ, պուտա Գիլիսէմիլիլ
մէարիֆ վէ ինսանիէթ նամընս
պիւնիւք պիւր էյիլք ատտ օլունս-
նազ արը: Լիմսի, պէօյլէ գըշըն օր-
թասընտա, թա վանտան գարդւլ,
այլարճա եօլունլուդ գահմէթինի կէօ-
զէ պարազ, շէհրիմիլէ գատար կէ-
լէն օլ զայեուր վէ վաղիֆէշինսս
մէրիաստի միւմարիէյին՝ թէշէպ-
պիւսիւնտէ պօշա չըգմամսընը թէ-
մէննի իտէրիգ: Աքթիօի՝ բէք պիւ-
եիւք մահմուպիւնէթ վէ մուճիպի է-
սէֆ պիւր հալ տիւր:

Պալէստինէ մէթոնպ միւնտէ-
րիճաթընա պաղըրընա, Հ. Անտոն
Ջնտոյեան՝ Գաթօյիք Գիլիսէսի Րէի-
սի էքպէրիլ ըուհանիսինէ տէ միւ-
րաճաաթ իթմէք թասալվուրընտա
պուլունուօր:

Մէնսուպը օլմադլա իֆթիլաբ
իթիկիմիլ Գաթօյիք Ուլուր Գիլիսէ-
սիին Րէիսի էքպէրիլին՝ էօթէտէն
պէրու Շարգտա պուլունան Գաթօ-
լիք ճէմաաթլարը, իսուսուօյլէ էր-
մէնի-գաթօյիք ճէմաաթլարը հադ-
գընտա նէ գատար թէվէճճիւհիւ
պուլունալը, վէ ումուրը ըուհանիէ-
միլէ, բէհապիլիմիլէ, մէթմէսլէ-
րիմիլէ նէ՝ տէրէճէ մուալէնէթլէր-
տէ պուլունալը մալլու միւր:

Ֆիլվադը Մէթոյուի Մուֆաիլսա-
մըմըզտան սօնրա Րօմա Գիւրսիի շէ-
րիֆի, ճէմաաթլարըն էն պիւսիւք
համիսի, պանիսի օլաղընտան, Ջըն-
տոյեան վրդիին օրաեա միւրաճաա-
թը տա ֆայտէտէն իսալի օլմաեքպ,
պու սաեէտէ Վան էրմէնի-գա-
թօյիք քիլիսէ վէ մէթմէսլէրիին
իսայիլ մուալէնէթ պուլունալարը
հադգընտա շիւպէն ճաեիլ տէյիլ
տիւր: Ջաթէն Շարգտա իրմէնի-գա-
թօյիքլէ թէէսիսի բէսիսի կիւ-
նիւնտէն պէրու օ Եիւզտէն նալլ օ-
լակէլտիլի մուալէնէթ վէ թէսի-
լաթտան տօրաեք հէր վադըմ միւ-
նէթտար օլմաեա պօրճուտուր: Կէ-
րէք ումուսիւնէթ վէ կէրէք իսուսու-
սիւնէթլէ, պիւսիւք պիւսիւք էյիլք-
լէր կէօրմիւլ վէ կէօրմէքտէ պու-
լունմիւլ օլաղընտան, ճէմաաթլարը,
Րօմա Գիւրսիի շէրիֆի վէ անըն Րէի-
սի էքպէրիլ ըուհանիսի գարշընտա
նէ՝ մէթմէսլէ հիւրմէթ ուրիսեթթ-
տէ պուլունաա, ֆաղլա պիւր շէյ տէ-
յիլ տիւր:

Անճազ վանտա պուլունան մէր-
իսաաիսանէմիլլէ քիլիսէ վէ մէք-
թէպլէրիմիլ վէ ճէմաաթլարը՝ է-
հալիճէ տէ ազ չօգ եարարմ իտիւ-
մէսի՝ հայսիսէթի միլլէ վէ իլլէթի
նէֆա մատտէսի օլաղընտան, պու-
րապընը տալիս նաղարը տիլգաթ-
տան պուր իտիլմէմէսիին՝ աճիգանէ
թալլալէ էյլէրիլ:

Ա.Զ.Գ.Ա.Յ.Ի.Ն

Տիւն Խոտրէ մէյիլի, Կ-Բաթիլիլ Էմ-
մանու Էլիսին էֆ. հաղըթլէրիին թաթթը
րիւսանէթլիտէ իթթիմա իթմիլ տիւր:

Գ. Թարաֆը հաղըթլիլ Բատիլիսի
շէրէֆասալը պուլունան իրաւաթըն օճիւնէ-
տէն աօլաեք լիւթ լիւթ շէքլէր, էրմէնի
քաթիլիլ րիւթ պ. Օրմանեան էֆ. հաղըթլէ-
լէրի մապէնիլ Հիւմաեուտա քաթիլիլ իւ-
լէմիլ տիւր: Պու կիւն տալիս սատարալաւ
վէ տալիլի նաղարը հաղարթընը զիւս-
րէթ իտէճէք, վէ անտէն Բաթիլիլսանէ
էնէճէք տիւր:

Բաթիլիլի միւլարիլէյի, Բաթիլիլսանէ-
նիս պիւրիսիլ գարու քէհաաթ Տէր-Նեքսէ-
եան Տիգրան էֆ. պէրապէրիտէ օլաղազ,
պաշ քեաթիլ Թահսին պէյ էֆ. հաղըթլէ-
լէրի թարաֆընտան գապուլ օլունուպ, օ
վաթթա իլէ Ջաթը հաղըթլիլ Բատիլիսի-
նէ արըր ուպուտիլիլ վէ թաթիլիլ իլ-
շէքթիւրաթ իլլէմիլ, վէ քիւտիլիսէն օլաւ
ու մահմուդիլիլիլ օճիւնէ իլլէպիլ պուլուն-
մուլ տուր:

Միւլարիլէյի հաղըթլիլ իլլէրիին տիւն մա-
պէնիլ Հիւմաեուտա պուլունալը էս-
նաաէ, իսաա ժողով թարաֆընտան, կիլի-
կիա էրմէնի Կաթիլիլսանէն ինթիլապը
մուալէնէտէն նէղարէթ իթմէք իւղըն
թալիին գըլընան Երուսաղէմ լուսարաա-
պետի իսապեան Սահալ Եպիսկ. Էյիւ Ատ-
միլ նէղարէթլիստէն իսթէնիլմիլ օլուն էմ-
նաալէրին Բաթիլիլսանէնէ թէպիլիլնէ
աալի իրաւալի սէնիլ սուսուր իլլէմիլ տիւր:
Մէղթիւր ինթիլապ մուալէնէտէն թա-
րաֆը հիւլիլմէթ Սէնիլտէն միւսիւրն
հաղըր պուլունաազ օլուն Մէղթիլիլ միւ-
տիլի մուալիլին Պէնա պէյին Սիսէ կիթ-
մէսի իսուսուրտա իրաւալի սէնիլ սու-
տուր իթմիլ տիւր:

Խոտարշուր Էրմէնի-գաթօյիք մէր-
իսաա վէքիլի հիւրմ. Թուրքեան Յարու-
թիւն վրդ. պու կիւնէրտէ շէրիլիլէ կէ-
միլ տիւր: Միւլարիլէյի պու կիւն եարըն
հարէքթ իտէճէք իլլէմիլ տիւր:

Էրբուր միւլէհաղալը ըհապիլիլն-
տէն Միլթիսիլիսան Յուլիսի վրդ. տալիս
պու քէրէ Տէրիսաաթլիլ վաթը օլմուլ
տուր:

Ատանա վալիսի Պաշիլ լաշա հող-
րէթլէրի, կէշէնտէ տալիլի վիսիլիլտէ
տէվրէ չըղմը օլմաալլա, Սիստէ պուլըն-
տըրը սըրտաա, մանաթլըր տէրուլիլտէ
Էրմէնի մէթմէսլէրի տալիլ զիւսիլիլ իթ-
միլ, վէ միւլարիլէյի հաղըթլիլ մէք-
թէպ նամընա իրաա օլընան պիւր նուրալաա,
Սիս մանաթլըրըն իտաթիլ ըհապիլիլսան-
տէ պուլունան էրմէնի էֆրաաթ սատրա-
սընը տէվրէթ վէ մէթմէթլէրիին գարը
պէպէտիլլէրի հիսիսիսթը սատրապանէիլ
շակիլիլտանըն սիւնէլիլիլտէ սաղաթմաղտա
օլաղըրալը, վէ Շէվթէթմէպ էֆ. Նիսիլիլ
հաղըթլիլ իլլէրիին էրպալը սատրապա կէօս-
թէրիլլէրի լութիլ ու ինսանիլէ քէնտի-
լէրիլիլ տալիլ նալլ օլակէլտիլլէրի քէմա-
լը շիւքթուր իլլէ եաա իտիլմիլ, վէ շակիլ-
լաան թարաֆընտան «Բատիլիլսան չօգ եա-
շա» տուսըր ըֆ. օլընմը օլմաալլա, մու-
գապէլիլլէն վալիլ հաղըթլիլ ճէվալըն-
տա, սատրապա վէ իսթիլիլտէմէ սապիլ-
գաթմ օլուն թէպաաի Շահանիլին հէր
նէվ էլիլաթը թաճաթիլիլ նալիլիլ իթ-
պիլ օլուն, իսա մէթմէպ մուալիլիլ իլլէ
մէթուրիլին վէ շակիլիլտանըն տալիլ տալի-
րէի պաղ ու իսթիլիլտէմէ սատիլ թ-
տըղալընա էմիլ օլաղըրը, վէ տիւնեա ու
տալիլիլտէ ըֆ. օլուն ու նէճաթլիլ տաճաթ զու-
ոսանէտէ Էրտէ իտիլլէպիլլէլիլին, վէ պիւ-
եիւք քիւլիլք պիւլիլիլ մէմուրիլիլ տալ-
լիլաաթը Սէնիլ հաղարընտա քեաթիլիլ
աաթաթ թէպաաալըն հաղըթլիլ մուա-
լիլ օլուն, հէր ֆիլիլտան տալ ու մէրաթլիլ
Շահանէտէն միւլիլաալիլին հիսիլիլ տալ օլա-
կէլտիլլէրիին վէ օլակէլիլլէրիլիլ սու-
րէթլիլ վաղիլա վէ պէլիլիլտէ պէնան պու-
եուրաալ, վէ իսթիլաալ, Էսիլիլ մէթ-
րուլէլիլ հաղըթլիլ Բատիլիլսի եաա ու իլլ-
քեաթիլ գըլընմը տըր:

Թէվիլիլաթ արտաթընտա կէօրիլ լալի կիւ-
լէճէլէ, Պիլիլիլ վալիլ մուալիլիլ սատա,
Բէքմէլիլտան Անտոն էֆ. իլլէրիլիլ ուլէտ
սընթըրը սանիսի թէվիլիլ պուլունալը տըր:
Միւլարիլէյի Անտոն էֆ. միլլէթիլիլ
միւլիլ պէրապէրիլ օլուն, Էյիլիլ վէ քէ-
մաթլիլ վէ իսթիլաալը մէմուսէթիլլէ պիւ
հաղը մաղաթը թէվիլիլլէրիլ Սէնիլ օլ-
մուլ օլմապիլտան աօլաթը քէնտիլիլ թէպ-
րիլ իտիլ, վէ տաա նիլէ նիլէ էլիլաթը
հաղըթլիլ Բատիլիլսի հաղըթլիլ իլլէ
մէնիլ իլլէրիլ:

ԻԱՐԻՃԻՑԷ

Ինկ. քարամէնթը աղըմը, վէ իրաա
օլունան գրալիլտանըն նուրալընտա, Թրաա-
վալ իլլէ զուհուր իտէն միւլարիլիլտան
պաշապ պիւլիլին ալէմտէ սուլիլն պաղի
օլաղը, վէ Ինկիլիլլէրաալը, քեաթիլիլ
տէվիլիլլէր իլլէ միւնաալիլտէ պէրէթմալ
պուլունալը իւար գըշընմը տըր: Պու
նուրապ վէրիլիլլէք ճէվապ իլլէն ինքա օ-
լընան միւլաթըրաթտա, քեաթիլիլ ֆըր-
գալար պիւլիլլէրիլ, վէ Ինկ. հիւլիլմէ-
թիլին՝ մուհարէպէ միւսարիլիլ իլլէն իսթէ-
տիլիլ ֆիլվէլիլտէ թաթիլիլտէն գապուլիլ-
նի թաթիլ իլլէմիլլէր տիւր:

Հէր նէ գատար պաշալալը օլուն մու-
հարէպէնէ տալիլ մուհիլիլ պիւլ իսապէր տ-
լընմալը իտէ տէ, գաղթիլա վէ թէլիլիլտէ
շիլլէթլիլլէրիլին վէրաթիլլէրիլ իսապէրիլլէ
կէօրէ, շիլիլիլ գատար մուհարէպէնին
պաթթը, Պօրէլիլլէր լէհիլտէ պուլունալը
տուր: Բիլալիլլէր նէղարէն, Մէղթիլիլ շէ-
րիլ աղընմը, եաթաա աղընմալը իտէ տէ,
թէլիլիլլէրիլ հալտէ պուլունալը իլլէր: Օր-
տու իլլէնտէ պուլունան Լ. Սալիլլէրիլին
օղլու տա էսիլ տիլլէրիլ տիւր: Գիլմալըրիլ
շէհրի տալիլ Պօրէլիլլէր եա թէլիլ օլմուլ
եաթաա օլմալ իւղըն իլլէր: Լօնաթաաա,
պու շայեալար իւղընիլ, աղիլ ճէլիլլէր
հասըլ օլուն, մէլիլիլ վիլլէրա՝ սուլիլլէր
մաթաալտէ իսթիլմաէ տալիլ իտիլիլ
տիւր: Իսթիլ պուլունա իլլէ թէլիլլէրիլ օլուն
Ինկ. շէլիլլէրիլ պէնիլիլտէ մուլապէրիլ
վաթթալարըն Պօրէլիլլէր գաթթ իթմիլլէր
տիւր: Այլ պիւլ Պօրէլիլլէր՝ Օրաաթ մէմէթ-
թիլ սիւնօրընտան Նաթալա կիլիլլէրիլ տիւր:
Ինկ. հիւլիլմէթիլ տիւն Աֆիլլէրիլ Շը-
մալիլլէր Էյիլիլլէր 14 թապուր աաթէլ կէօս-
տէրիլ տիւր:

Պիւսիլ Երալ նամ գըրիլլէրիլ տէ-
նիլլէ Էնտիլիլլէրիլ միւնաալիլլէրիլ Համ-
պուրիլ տալիլիլ պէլիլտիլլէրիլ վէրիլլէր
զիւսաթիլլէր, Ալմ. իմըրաթլիլ պիւլ պա-
տէ թէլիլլէր իտիլ, պու վէպիլլէր իլլէ,
Ալմաալիլլէր միւլիլլէրիլ քեաթիլաթ մէնա-
ֆիլիլլէր մուհարէպէ իլլէր գուլիլլէր պաշիլլէ-
նիլն ալիլլէրիլտէ լիւրաթիլլէրաա պաշա
իլլէր, վէ տէմիլ տիլլէրիլ, ճէլիլ իմըր-
աթլիլլէրիլ իլլէ 8 տէնէսի գաթթիլտա
տանաթիլլէրիլ արթըրըմաթ իլլէն իսթիլիլ-
լէն թաթիլաթ իսթըր իտիլ իսթիլլէրիլ
պու կիւն Ալմաալիլ տէնիլլէրիլ Հօթիլտէ
պուլընան մէնաթիլիլլէրիլ քէնտիլ ըաթիլլէրիլ
գարը սուլիլլէրիլ ալիլլէր միւլաաթաա իտէ-
պիլիլ իտիլ իլլէր Ալմաալ ճէմաաթլը տալիլ-
լի իսթիլաալիլտան կէրի տուրալ, քէն-
տիլ իսթիլաթլիլլէրիլ արդաթիլտան կիլիլլէրիլ,
Էսթիլլէր օլ վաղըր քէնտիլիլլէրիլ վէ հիւլիլ-
մէթիլիլ իսթիլլէրիլ իլլէր իլլալալալաաթ տըր:

Ալիլիլլէրիլ Բրալա շէրիլլէրիլ իլ-
տանիլլէր լաղըրաա տալիլ չըղման պէնան
նամէ ալիլլէրիլլէրիլ, Էնտիլ պիւսիլլէրիլ
լէր իթմիլ, Էլիլիլլէրիլ վէ տիւր քէնտիլաթիլ
ճաթիլլէր թալաթիլ, գաղըրա մէմուր-
աթըրա իսալ պէլիլիլտէ վուրա պուլուն
միւնաալալաթաա պաղըրաթ իսթիլաաթիլ,
վէ պիւլ թալալ Նիլաա տէրաթիլ իտիլլէր
տիւր:

Բարիստէն Էսթիլլէր օլուն պիւլ մէք-
թուպտան ալիլիլլէր ֆըրաթիլ նաղիլիլլէրիլ
ՄԱՐՍԻԼԻԱՅԻ 23ՐԻ ՀԱՐԻԻՐԱՄԱՅԻԼԸ

Բարիս, 13 Հոկտ. 1899

Միւլա Բալըրէն Էրբ Մարսիլիլան կը
տեքտուի, այն լեւնեւըն որոյ նա կը
յիսու կը նմանի ինսանիլան կամ Ատ-
տիլիլտան լեւնեւըն: Իրենց գաղաթ-
ները կապուա երիւնիլ մէլ սրոշապէս
կ'Էրեւիլ, իսկ իրենց ոտքին ստու-
րուն կապուա ծովը կը տարածուի:
Այն Յոյն նուաալիլտանը որոնք Էկան
Մարսիլիլան հիլիլլէր, իրենց հայրե-
նիլը գաթ լինելու զգացումն ունե-
ցած են անշուշտ:

Գրիստոնէ 599 տարի առաջ, Յոյն

նաաաաթիլ մը Ասիոյ քաղաքնե-
րէն մեկնելով Եիւսապոլ կողմերը:
Այդ յանգուղին նաաալիլտանն ան-
միլապէս տեսան որ այդտեղ կարելի
է սքանչելի նաաալիլտա մը չիւնել:
Իրենց քաղաքական և վաճառա-
կանական նախադգացումները մաս-
ժել տուիլ թէ կարելի է այն տեղ
քաղաք մը չիւնել որ կոլուսական ըս-
լու երկիրներու միլեթանոյն իրնաթ
լինել:

Այն օրն յորում Յոյներն հասան
այն տեղ, տեղւոյն տիրող նաաա պետը,
մեծ խնջոյք մը կուտար. իւր աղիլիլ
ժիլիլլէր պէտք էր այն օր, ըստ սու-
վորութեան, ամուսին մը որոշել հոն
ներկայ գաղաթը երիւսաաթիլլէրիլ
միոյն գաաթ մը ջուր ներկայացըր-
նելով: Նորիկներու պետը՝ ֆիլիլլէր,
հիւրասիրութեան օրինոյ համեմատ,
հրաիւրեացաւ խնջոյքին, և ի մեծ
զարման ներկաներուն, ժիլիլլէրա
նոր ներկայացուց գաաթը: Գիւղիլ
կատարիլ օտարալիլտան իւր տարալըն-
ըմով հալ լաղըրաթիլլէր ըրած էր
աղիլիլ լալ, քան բոլոր բարաթա
պէտերն:

Նաա իւր աղիլիլ ընտրածը հաա-
տաալ և իւր նոր զեպիլ ընկերնե-
րուն բաշխեց այն երկիրն ուր անոնք
ցամաք ելըր էին: Յոյներն անմիլա-
պէս այնտեղ քաղաք մը հիլիլլէր
և զայն անուանեցին Մաթիլիլա կամ
Մաալիլիլա որ յետոյ Մարսիլիլա եղաւ:

Ահա այս է այն պատմական և
առաապիլիլան եղելութիւնն, որուն
քսան և հիւնքերը հարիւրապիլիլ
որ կը տօնեն Մարսիլիլան:

Գիւրա կը հապկուի ուրիլն որ
Մարսիլիլան հապարտան իրենց
ժաղման վրայ, քանի որ իրենց նա-
խորդներն յունական քաղաքակը-
թիլլէրին այդ կողմերն բերելով և
բարաթաթիլլէրան դիմապիլիլ տա-
րածեցին լուսաւորութիւն:

Այն փոքրիկ քաղաքն որ հիւ-
մունքի տեղ զործածուեցաւ այժմ-
եան Մարսիլիլոյ և որ Փոսէ կառուա-
նուէր, այսօր ալ փաթըր քաղաք մ'է
7-8000 բնակչօք: Այդ քաղաքա-
ցիլը ուղած են Մարսիլիլոյ տօներուն
մաաիլիլլէր, ուստի պատուիրակու-
թիլլէր մը զրկած են Մարսիլիլոյ տօ-
ներուն կաղապիլիլայիլ յանձնաթիլլէր-
լիլն:

Այդ պատուիրակութիւնն երէկ
Մարսիլիլա հասած է. անոր նախա-
գահն է Տօթթ. Եօրիլաաա. այդ
պատուիրակութեան շատ եռանդուն
ընդունելութիւն մը ըրած են Մար-
սիլիլանք:

Թ. Է. Վ. Ճ. Ի. Հ. Ա. Թ.

Շօտարա բուսութիւն նաղըրը Շէվթէթ
էֆ. իլլէ ուլէտ սանիլիլ, Մարաշ Էլաթըն-
տան Մարգմանալաթ իտիլ էֆ. իլլէ սալիլ
Պիլիլլէր վալիլ մուալիլիլ Բէքմէլիլ Անտոն
էֆ. իլլէ ուլէտ սանիլիլ, Պորաա ըլիլիլ Ջիւս
վէ աղաաաա Ալլաա Փօսէ էֆ. իլլէր ըապիլա-
ճաթաթ-բաշա իսաթիլաալաթ արթըրա-
սընտան գաթիլաթ Թօթթաթիլ պէյլ մի-
րալալըր ըրիլպիլլէրիլ թէվիլլէր Տէրիսաա-
տէթ Րէիլ նէղարէթիլ մուհարաթա միւ-
քէթթլիլ ումուսիլլէր Էմիլ էֆ. իլլէ Ջեհի
Օսմ., Մէթմէսլէ Միլթիլ Շահանէ տա-
լիլլէր մուլիլ Սաթըր պէյ Յիւնիլ Օսմ.,
Մէթմէսլէ Սուլթանիլ տալիլլէր մուլիլ
Գալապաա էֆ. իլլէ Ջեհի Մէհ., Ալթիլիլ

(Stylus)

